

EL 7 SET ENGLISH - by Brenda Cundell

## Alcala approves 2008 Budget of over 10 million euros

After two years of postponed budgets, the PP presents the first municipal accounts

Alcala de Xivert Council announced its 2008 budget at the full council meeting held on 20th December when the Mayoral Report was read out. It took some 12½ minutes and commented on the main aspects of the municipal accounts. In the words of the Mayor, Francisco Juan Mars, it will be an example "of how we are going to work", at the same time indicating that the budget "reflects our electoral programme" as well as "including our residents' requests".

The opposition has a view on this. This statement led the political opposition councillors to consider who the residents had been. Doubtless they would reproach the local executive for not having included them when preparing the budgets and not even giving them a working draft for their comments.

It is said that radio is the art of repetition. Politics should also be added to this maxim. Or at least with regard to the budget. The project to reform the Children's Playground in the Convent Square was mentioned up to three times IN THE Report, whilst extending the Summer School, the Alcossebre Children's Playcentre, placing refuse containers underground, the southern access to Alcala and Capicorb schools were each referred to twice.

### Services

The budget structure and the main "concerns" of the local executive are on the one hand public services, "the basis for quality of life" and at the same time "fundamental for the development and consolidation of tourism", the main source of wealth for the municipality.

To achieve this, the garden maintenance service will be increased and improved. This has already started with work on the accesses to the town. The Children's Playground in the Convent Square will be updated, providing a 'soft-fall' ground surface, outside fence and up-dating the toys. Beach cleaning, street cleaning and refuse collection services will be increased, providing more mechanical equipment and a "Punto Limpio" for the disposal of small household electrical goods and tree and bush prunings. For this, the first phase of the Plan to place refuse containers underground will be started.

On the other hand, the Life-saving and Rescue Services contract will be increased, in particular for the start of the Accessible Beach Points on Cargador and Romana beaches. A pipe will be installed to bring drinking water to the El Campaner Industrial Park from the Regalfarí. The tender for the public building cleaning contract will be issued. In his report, the Mayor pointed out that the Conselleria will take charge of the cleaning of the Alcala Medical Centre "which will mean a saving for municipal funds" according to the council leader.

When the "El Campaner" Industrial Park is finished, the council will also operate an information office as a centre for enquiries about acquiring units in the business park, at the same time as encouraging companies to set up there. In the services section, the Mayor's Report referred to repairs to the rural roads and the installation of hydrants for agricultural use.

### Culture

In this section, the government set out their intention to give special support to the Xivert Castle Foundation, working on the creation of a Xivert Castle Museum which would also house the Bell-tower Construction Book and where exhi-

bitions and cultural events could be held. The Vicente Giner Prize will continue in its fifth year.

### Tourism

The Municipal Tourist Board will receive a 25% increase in this budget, "more than twice the Retail Price Index", according to the Report. More money for the Board from municipal funds.

### Social Policies

Amongst the social policies which the new PP government considers as priorities, is the Alcossebre Children's Playcentre, which will have a small plot for cultivation to teach simple horticultural skills in an ecological kitchen garden where no pesticides will be used. The Children's Playcentre will be equipped with play things and an outside games area. They will also remodel the Capicorb School, which the local executive considers as "one of the most iconic buildings in our town". Home Help will be increased with two full-time people. There will be an increased amount for monitors contracted for the Summer School extending it to "one and a half months".

Social activities for older people will be subsidised by the PP government, which also wants to restore the Workshop School which was "sadly forgotten by the previous corporation", according to the Mayoral Report. It will continue to assist SEAFI and will increase the grants to the Alcala de Xivert and the Alcossebre Pensioners' Associations. For the first time they are also considering the figure of intercultural monitors in the budget.

### Sport

In the sports section, they referred to the laying of an artificial surface at the San Fernando Football Pitch as well as up-dating the Alcossebre 7-a-side Football Pitch with a similar synthetic surface. The Mayoral Report made special mention of restoring the 2nd Plan for Sports Installations, which will include the construction of a tennis court, two short tennis courts, a skateboard ramp, a five-a-side pitch, a pelota court and dressing rooms.

### Works

The 2008 budget includes investment in works to the value of 2,046,571 euros. In particular these include the accesses to the town and the Capicorb school, financed in part by the Diputacion POYS and in part by the Council itself. The works also include the new sewage system which is needed to evacuate sewage from the northern part of Alcossebre because of the changes to take it to the new sewage plant. Up-dating the Children's Playground in Convent Square also features in this section, as well as improvements to the sports centre and La Mola school playground, where shaded areas will be created. They are going to build niches in the municipal cemetery and will develop the calle Basassa in Alcossebre. Finally Alcala railway station will be altered to adapt it for use as the store and offices for the Local Police. This work will receive a grant from the Justice Department of the Generalitat Valenciana.

### How all this is to be paid for

The local executive regrets that part of the investment included in the budget for financial year 2008 has had to be financed with a loan of 670,241 euros.

To be continued P7

## Nace la primera planta de tratamiento de restos de poda en Alcossebre

ALCOSSEBRE

EL 7 SET

El pasado 29 de diciembre la empresa Tragemi inauguró sus instalaciones en Alcossebre, en un acto al que asistió el alcalde de Alcala de Xivert, Francisco Juan Mars, entre otras autoridades. Esta empresa, surgida de la unión de Projardín Obras y Servicios SL y Jardinería Lázaro SL, está dedicada al tratamiento y eliminación de restos procedentes de la poda, limpieza y siega de jardines, tanto públicos como privados.

Las instalaciones están diseñadas para la valorización de los restos vegetales generados en los trabajos de mantenimiento de jardines. De estos residuos, mediante un proceso de compostaje, se convierten en un excelente abono orgánico, el compost, que sustituye a los fertilizantes químicos. Por otra parte, tras someter los restos vegetales a un proceso de triturado, se pueden convertir en combustible para la generación de energía mediante biomasa o como biocombustible para vehículos.

Los objetivos de Tragemi son dos, transformar los restos de poda en compost o biomasa y fomentar el reciclaje colectivo entre la ciudadanía. Para ello Tragemi alquila a los usuarios contenedores especiales para restos de poda, que serán



recogidos para su transporte a planta y tratamiento.

Una vez en la planta los restos se clasifican por diámetros y se les separa la cepa y las raíces, que se tienen que limpiar para eliminar todos los restos inorgánicos. A partir de ahí, los restos vegetales se pasan por una trituradora móvil, formando una pila para compor-

trituran y se secan, pasando después por un proceso de granulado y se prensa para obtener un cilindro de serrín. Este producto tiene un elevado rendimiento calórico como combustible.

La empresa extenderá a los usuarios los correspondientes certificados medioambientales de los restos que se han gestionado en la planta.

## El Ayuntamiento aconseja a la Asociación de Amas de Casa que no use su local por el mal estado del mismo

El equipo de gobierno busca una alternativa para que este colectivo siga con sus actividades

ALCALÀ DE XIVERT

EL 7 SET

El Ayuntamiento de Alcala de Xivert ha aconsejado a la Asociación de Amas de Casa no utilizar su sede actual tras el informe negativo emitido por los técnicos del Ayuntamiento. En este escrito se recoge el estado de las instalaciones, calificado como "lamentable" por fuentes municipales, un hecho que se ha denunciado desde el Consistorio porque "no entendemos

cómo se le ha permitido a este colectivo reunirse en su sede teniendo en cuenta las malas condiciones que presenta", destacó el Alcalde, Francisco Juan.

En este sentido, ha anunciado que están trabajando a marchas forzadas con el fin de buscarles una nueva ubicación que responda a sus necesidades. De manera provisional, el Ayuntamiento les va a asignar las dependencias del campo de fútbol y

la sala de reuniones de Caja Rural para que puedan seguir con su actividad de la mejor manera posible.

Asimismo, el Alcalde ha señalado que "estamos estudiando la posibilidad de construirles un local específico, una propuesta que vamos a barajar en un futuro próximo con el fin de que las amas de casa puedan reunirse y realizar sus actividades en unas óptimas condiciones".

## Alcalà advierte a los vecinos sobre la prohibición de tirar podas en el vertedero municipal

ALCALÀ DE XIVERT

EL 7 SET

El Ayuntamiento ha advertido a los vecinos sobre la prohibición de tirar podas en el vertedero municipal, una acción que será sancionada en caso de que no se cumpla.

De hecho, es la propia conselleria de Medio Ambiente la que ha notificado al Ayuntamiento esta medida que ya se ha comenzado a aplicar en el municipio.

Ante esta situación y con el fin de que los vecinos puedan disponer de un lugar en el que poder verter sus podas, el Consistorio remitirá una carta informando sobre cómo y dónde depositar estos restos.

En este sentido, y como alternativa ante esta prohibición, el Ayuntamiento ofrece la posibilidad de que los interesados puedan recurrir a la empresa de jardinería que presta servicio en nuestra localidad.

De esta forma, además de ayudar a los vecinos, el Consistorio da un paso importante en pro de la sostenibilidad y la defensa del medio ambiente, poniendo en marcha iniciativas destinadas a incentivar y concienciar a la población sobre la necesidad de cumplir con las ordenanzas en materia de medio ambiente para garantizar un nivel de vida de calidad.

**DECOR  
tINAS**

Cortinas, Ropa de casa y Decoración

Santa Lucía, 4. Alcossebre.  
Tel. 964 41 45 44. Móvil 608 37 80 42

Purísima, 18. Alcala de Xivert  
Móvil 646 33 36 50

**MANEU, S.L.**  
SUMINISTRES DE CONSTRUCCIO

**BALUMED**

Baró de Alcahalí, 77 - Tel. 964 41 10 67  
12570 ALCALA DE XIVERT (Castelló)

*Vanessa Van Camp, s.l.*

Inmobiliaria  
Asesoría Financiera

Alcocebre: 964 41 46 00  
Peñíscola: 964 48 97 00  
[web: vvcamp.com](http://www.vvcamp.com)

**JUAN PRADES**

ESPECIALIDADES:  
CARNICERIA - CHARCUTERIA  
CONGELADOS - QUESOS Y  
EMBUTIDOS CASEROS

SERVIMOS A DOMICILIO

C/ Carlos Arruza, 6 - 12596 TORREBLANCA  
Tel. 964 42 02 74

Panadería  
&  
Cafetería

*La Galla*

Plaza Ramón y Cajal, 3  
Teléfono 964 421 298  
12596 TORREBLANCA

**.BELMO @SSESSORES .**

Asesoría fiscal - Laboral  
Correduría de seguros y  
Tramitaciones diversas

C/ San Jaime, 10 bajos  
Torreblanca.  
Tel./Fax 964 420 445  
Elena 679 575 063  
Alicia 653 898 2453  
[belmoassessores@telefonica.net](mailto:belmoassessores@telefonica.net)